

分支計畫

《遊林驚夢：巧遇Hagay》計畫以探索

Technoshamanism（科技薩滿主義）與Gaya

（宇宙的法則）為方向，除了表演創作形式之外，本計畫邀請國際生物藝術家Špela Petrič、Adriana Knouf, Taro Klemens Knop加入，開啟生物科技與植物藥草跨界應用用的分支，設計森林迷走工作坊，深入探索植物治理、部落智慧傳承、天然草藥與性別轉換等議題。

The Forkout projects

Further in its exploring of technoshamanism and Gaya principle, *Hagay Dreaming* invites internationally renowned bio-artists Špela Petrič, Adriana Knouf and Taro Klemens Knop for expanded narratives, facilitating the collaboration with biotechnology and botanicals. During STWST 48x8, the two artists conducts forest walks, workshops and medicinal research that explore phytocracy, knowledge sharing and the traditional/tribal medicine in hormone management.



《Hagay加乘 — 一場從遊林林驚夢巧遇Hagay分岔出來的森林迷走》

Multiplication of Hagay – a forest walk forking Hagay Dreaming

Špela Petrič提案（斯洛洛維尼亞 / 荷蘭蘭）

Špela秉持——貫的植物政治立場，將原始計畫概念繁衍、重組，讓植物治理理的概念呼應巧遇Hagay的傳說，轉移人類視角，改關注腐殖質與植物領域為目標。在森林漫步的過程間，參與者將沿著植物的蹤跡走，使用特殊的儀器辨別這些蹤跡，藉由這些工具的使用，參與者試圖拋開所有人為主觀對植物的既有認知，重新與植物相遇。

Multiplication of Hagay – a forest walk forking Hagay

Dreaming by Špela Petrič proposes a forest walk

“Multiplication of Hagay” with the Phytocracy

anarchetypes resonate and fork into Hagay Dreaming so that the two fictions refract with the creatures of the forest floor. The premise of the walk is to shift perspective and give attention to the humus sapiens and the vegetal realm, to speculate ex-static relations between plants, fungi and animals, to reflect a process of un-learning and re-yearning. The closeness of forest bodies keeps the tension and aids the process-methodology aimed at sidestepping logocentrism and preparing the terrain for verdant growth.



《性別轉換Ritucols》Ritucols for Gender Transformation

Adriana Knouf 提案 (美國 / 荷蘭蘭) 和 Taro Klemens Knop合作

Adriana Knouf在此提案處理理身身為跨性別自自身身的性別問題，試圖面對賀爾蒙性別轉化藥物高度工業化，且僅使用用純化藥物製劑的問題，並將捨棄藥物轉而而尋找天然藥草（例如靈芝或冬蟲夏草等蕈類及植物）製劑的可能性。此提案將透過生生物培養、萃取，進行實際天然藥草的科學研究，另一方面，Adriana也探討藥草與部落儀式在性別轉換上的關聯，結合「儀式ritual）」與「生物學中實驗方案(protocol）」組成提案所稱的「ritucols」。這樣的ritucols 可能包含生物物質的收集、提取必要元素的過程、管理理實踐等。

Ritucols for Gender Transformation by Adriana Knouf explores different forms of hormonal gender transition, such as those derived more intimately from plants or fungi like vitex or cordyceps, respectively. The practice of cultivation, extraction, and use deserves careful study, especially as it pertains to their more sacred aspects. The project aims to develop "ritucols" surrounding the living beings that help us experience hormonal gender transition. A "ritucol" is a combination of a ritual and protocol, making reference to the sacred and scientific at the same time. Such ritucols would be developed through conversations with others involved in Hagay Dreaming, as well as local transgender people, to further expand the possibilities.

